

Apocalipsis Re kwaan mlu Jesucrist lo Juan

Re kwaan mlu Jesucrist lo Juan

¹ Yech ne nlu cho kwaan zle Jesucrist. Lee Dios mzaa lo Jesucrist zee nzho mod mlu xaaya lo re xmos xaa, re kwaan merla gak. Nu lee Jesucrist mxaal tub mandad cheen zee mlu xaa re kwaane lo na; na nak Juan, tub mos cheen Jesucrist. ² Kwaanzee nza na kwent re kwaan mlu lo na nu re xtizh Dios kwaan nguné Jesucrist lo na.

³ Chul ded re xaa nlab re wdizh ne, kwaan mkayaa na lo Dios nu nle xaa re kwaan nkee loya, nel merla zhin mbizh gwluzhtlaka.

Kwaan mkee Juan lo re xaa Jesús gazh yezh cheen Asia

⁴ Na nak Juan, nu kakee na yech ne lo re xaa Jesús, re xaa nzho gazh yezh cheen Asia. Naab na zee luu Dios yalnkelaa cheen xaa lo gu nu le xaa zee nix doo kwi re gu. Kwaan kakee na nee myaad lo Dios, xaa ngok, xaa nak, nu xaa bare yaad; noka myaada lo gazh Mbi Naban kwaan nzo lo Dios, pa nabeyy xaa. ⁵ Nu noka myaad re wdizh ne lo Jesucrist, xaa tubka nzaa re kwent nali, xaa yilotlaka mroban lo re xaa ngut. Gro doo nak yalnabeyy cheen xaa zee nabeyy xaa re rey. Nzholl na lo xaa, xaa nkela be, xaa mxo xren kwent cheen re jwalt cheen re be, ⁶ nu mle xaa be xaa xaa, zee gak be ngwleyy lo Xdios xaa, xaa nak

Xuz xaa. ¡Nzhekla na lee re xni nu re yalngezh gak cheen lee xaa tira! ¡See gaka!

⁷ ¡Wii! ¡Lee Jesucrist yaad leen xkaw!

Nu rese myet luu xaa lo,
nu axta noka xaa kwaan mbit xaa;
nu xaa dubse lo yizhyo gonn nye.

¡Aja, sbaa gaka!

⁸ “Lee na nak xaa yilotlaka nu na nak xaa gwluzhtlaka”, né Dios, Xaa Nabeyy, xaa nzho mod le rese kwaan, xaa ngok, xaa nak, nu xaa bare yaad.

Kwaan mlu Jesucrist lo Juan

⁹ Na nak Juan, xaa nak wech rese gu. Lal nded re be bid zee lal kayaa be pa nabeyy Dios, nel lal nyela be nzo be lo Jesucrist. Nel xtizh Dios cheen Jesucrist nza na kwent, zee mzo re xaa na mod tub xaa nzho lozhyib leen tub lee yizhyo kwaan nzho xsaww nistoo, tub yizhyo kwaan le Patmos. ¹⁰ Nu mbizh cheen Xaa Nabeyy, lee Mbi Naban cheen Dios mbid lo na, nu mbin na tub bos nye naz tich na, kwenta tub bos cheen tub trompet, ¹¹ kwaan né lo na:

—Bkee lo tub lag yech kwaan lu lo lu nu xaala lo re xaa Jesús, xaa gazh yezh cheen Asia, lo re yezh ne: Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia nu Laodicea.

¹² Nu mzere na yenn na zee ne na nen cho cheen bos kwaan kani lo na; nu gorna mzere na yenn na, myun gazh bruj kwaan nak or kwaan nkee xni, ¹³ nu xsaww lo gazh bruj ne nzo tub xaa nzhak kwenta myet, nu lee xab xaa kwaan nak xaa nzhin axta nii xaa nu nzhi tub yed or laz xaa. ¹⁴ Lee

yich yek xaa rus doo na mod yich led tub mbakxiil rus, nu mod yeg naya rus; lee mbeelo xaa nzhak kwenta bal cheen ki. ¹⁵ Lee nii xaa nla xni mod tub lee yiib kwaan ngeey doo lo ki, nu lee bos cheen xaa nye doo mbezh kwenta tub pa nzhab nis. ¹⁶ Lee lozhya xaa lad li nzho gazh mbal yiba, nu lee roo xaa nroo tub espad kwaan rop ta ndox. Lee ta garlo xaa nlu kwenta mbizh, leezha nla doo neey.

¹⁷ Gorna mwii na lo xaa, mod tub xaa ngut mla na lo yo. Per mzhib xaa yaa xaa lad li cho na, nu né xaa lo na:

—Nazhebt lu, nel lee na nak xaa yilotlaka nu xaa gwluzhtlaka. ¹⁸ Nu na nak xaa tira mban. Gwii, ngut na, per nal tira mban na, nu nkano na leyaw cheen Hades, pa nzho re xaa ngut. ¹⁹ Bkee rese kwaane lo tub lag yech: re kwaan mlu lo lu, nu re kwaan nzho nal nu re kwaan yo gwluzh. ²⁰ Kwaane nak kwaan nabix. Lee re bruj or nak re xaa Jesús, xaa nzho gazh yezh cheen Asia, nu lee gazh mbal yiba kwaan ngune lu lo, kwaan nzho lozhya na lad li, nak re mandad cheen Dios.

2

Yech kwaan mkee Juan lo re xaa Jesús yezh Éfeso

¹ Lee xaa nguné lo na:

—Kee kwaane lo mandad, xaa nkanap re xaa na yezh Éfeso: “Kwaane né xaa nzho gazh mbal yiba lozhya xaa lad li nu nze xsaww lo gazh bruj kwaan nak or: ² ‘Nela na rese kwaan nle gu: xomod nkee gu xchinn na, xomod nyela gu nded gu bid, nu xomod nanyetla gu ne gu re xaa nle kwaan nawent. Nu noka ne na, nle gu preb re xaa kwaan

mbezh mkayaa yalnabeyy lo na nu namkayaat xaaya, nu ne gu nebse nkade xaa. ³ Nyedoola gu nded gu bid kwent cheen na nu nanyizhat gu. ⁴ Per kwaan nanyulat na nak mlaa gu mod mkela gu na yilo. ⁵ Kwaanzee bselazh gu xomod nak gu yilo, laa gu naletra gu kwaan nawent, nu stub welt bare gu ble gu re kwaan wen, mod mle guya yilo. Nu chelee gu nalaat re kwaan nawent kwaan lake gu, lee na kiib bruj cheen gu pa nzoba. ⁶ Per wen nle gu, nayii gu ne gu xomod nle re xaa nreke tich kwaan nseed Nik, nel noka na nayii ne re kwaan nle xaa. ⁷ ¡Nzob nzha re gu, nzhaal gon gu kwaan nii Mbi Naban lo gu, xaa nak xaa na! Nel re xaa le gan lo re kwaan nawent, za na diizh gaw xaa xle cheen yag kwaan nzaa yalnaban kwaan tira, kwaan nzo lo Lach Chul cheen Dios.’ ”

Yech kwaan mkee Juan lo re xaa Jesús yezh Esmirna

⁸ ‘Noka kee kwaane lo mandad, xaa nkanap re xaa na yezh Esmirna: “Kwaane né xaa nak xaa yilotlaka nu xaa gwluzhtlaka, xaa kwaan ngut nu mbare mroban: ⁹ ‘Ne na xomod nded gu bid, nu yalprob cheen gu, per lee gu nak xaa rik naz leen yiba. Nu ne na xomod nzhedizh nawent re xaa gu, re xaa kwaan mbezh nak xaa dii cheen Israel, per kwaan wlipa nak xaa xaa Maxuu. ¹⁰ Nazhebt gu mod ded gu bid nel lee Maxuu chep lak gu lozhyib zee le xaa preb gu; zee nkin ded gu bid chii mbizh. Bzo nali gu axta gorna yet gu zee za na koron cheen yalnaban kwaan tira lo gu. ¹¹ ¡Nzob nzha re gu, nzhaal gon gu kwaan nii Mbi Naban lo gu, xaa nak xaa na! Nu lee re xaa nle gan lo

re kwaan nawent, nadedt xaa nik tub bid lo stub yalgut kwaan yaad.’ ”

Yech kwaan mkee Juan lo re xaa Jesús yezh Pérgamo

¹² ’Noka kee kwaane lo mandad, xaa nkanap re xaa na yezh Pérgamo: “Kwaane né xaa nkano espad kwaan rop ta ndox: ¹³ ‘Ne na lee gu nzho pa nabeyy Maxuu; nixa sneetaka nali nzo gu lo na. Nu tub mbizh re xaa yezh ba mbit Antipas, xaa nak xmos na. Mbit xaa xaa nel tubka nali nzaa xaa kwent cheen na. Nixa snee ngoka lee re gu nye nzo lo na nu namlaat gu mod ngwii gu lo na re mbizh zee. ¹⁴ Per kwaan nanyulat na nak: lo re gu nzho lak xaa nseed nzho mod gaw xaa baal kwaan nteed xaa lo mdo, nu nzho mod chaal stub naz re ngwnaa. Mer kwaane nak kwaan mlu Balaam lo rey Balac, leezha nzhekla xaa luu xaa xomod lux rey Balac re xey nu, xaa Israel. ¹⁵ Sbaaka lo re gu nzho lak xaa kwaan nreke tich kwaan nlu Nik. ¹⁶ Kwaanzee laa gu naletra gu kwaan nawent, nel chelee gu nalaat guya naxchetra yal na lo re gu, nu kwaan espad kwaan nroo roo na yiid na dil na kwaan re xaa baa. ¹⁷ ¡Nzob nzha re gu, nzhaal gon gu kwaan nii Mbi Naban lo gu, xaa nak xaa na! Nu re xaa le gan lo re kwaan nawent, za na pan cheen yiba kwaan nzholaan gaw xaa; nu zaka na tub ke rus lo xaa kwaan nkee le xaa kwaan kub lo, nik tub xaa nalabeyyta, nebse xaa kayaaya labeyya.’ ”

Yech kwaan mkee Juan lo re xaa Jesús yezh Tiatira

¹⁸ ’Noka kee kwaane lo mandad, xaa nkanap re xaa na yezh Tiatira: “Kwaane né Xgann Dios,

xaa mod luzh bal nak zaalo, nu lee nii xaa nzhak kwenta tub le yiib kwaan ngeey doo lo ki: ¹⁹ ‘Ne na rese kwaan nle re gu; ne na xomod nkela gu, xomod tubka ngwii gu lo na, nu xomod nkee gu xchiin na. Chul mod nyela gu nu nkeera gu xchinn na nal ke yilo. ²⁰ Per kwaan nanyulat na nak: nyela gu ne gu Jezabel, me kwaan mbezh nii kwent cheen na, per nebse nkade me re xmos na, nle me zee chaal xaa stub naz re ngwnaa, nu nle me zee nzhaw xaa baal kwaan mrrib lo mdo. ²¹ Mlaa na me zee chee me mod nak me, nu laa me re jwalt kwaan nle me, per nanet me laa me kwaan nchaal me stub naz xaabyi. ²² Kwaanzee, gro doo bid nu yalne teed na lo me kwaan re xaa nchaal me, chelee xaa nalaat xaa me nu wii xaa lo na, ²³ na gut rese xinn me. Nu snee lee rese xaa nak xaa na nela, lee na nlabeyy rese xgab kwaan nzho yek xaa nu kwaan nzho lextoo xaa; nu sbaa kix na lo kad tub xaa kwaan mle xaa gan. ²⁴ Nik stub kwaan naxaalt na le re gu, xaa Tiatira, nel nanzhaket gu tich re kwaan mbezh lak xaa nak, kwaan nzholaan cheen Maxuu. ²⁵ Per nal, nali le gu kwaan kale gu axta gorna yal na. ²⁶ Nu re xaa nle gan lo re kwaan nawent, nu nle kwaan nzhekla na axta mbizh gwluzh, na za yalnabeyy lo xaa zee nabeyy xaa lo yizhyo ne. ²⁷ Sneer kwentaxa mzaa Xuz na yalngezh lo na nu sbaaka za na yalnabeyy lo re xaa ne, zee nabeyy xaa re yezh kwaan tub bar yiib nu lux xaa re yezh modxa nlee myet yas yo. ²⁸ Nu noka za na lo xaa Mbal Ndok, ma nlen garziil. ²⁹ ;Nzob nzha re gu, nzhaal gon gu kwaan nii Mbi Naban lo gu, xaa nak xaa na!’ ”

3

Yech kwaan mkee Juan lo re xaa Jesús yezh Sardis

¹ Noka kee kwaane lo mandad, xaa nkanap re xaa na yezh Sardis: “Kwaane né xaa kwaan nkano gazh Mbi Naban cheen Dios nu xaa nzhib gazh mbal yiba lozhya: ‘Ne na rese kwaan nle gu, nu ne na lee gu nak mod tub xaa ngut, nixa nzhib xtizh gu lee gu mban. ² Bloo gu mkaal lo gu nu nye bzo gu lo re kwaan wli kwaan nkano gu, nel merla yet reya. Ne na cho kwaan nle gu nu nanakta nali lo Xdios na. ³ Bselazh gu re kwaan mseed gu; nu blaa gu naletra gu kwaan nawent. Chelee gu nakoot gu mkaal lo gu, lee na yal lo gu mod tub wann, gorna tira nanlet gu xgab. ⁴ Per lo re gu, xaa yezh Sardis, nzho lak xaa namlebeedt xab xaa, nu re xaa baa ze tubka kwaan na, nu gak xaa ler rus, nel naka tub kwaan mle xaa gan. ⁵ Nu nle re xaa gan lo re kwaan nawent, gak xaa ler rus nu nacheet na le xaa lo yech cheen yalnaban kwaan tira, sinka yé na lo Xuz na nu lo re mandad cheen xaa, xaa ne nak xaa na. ⁶ ¡Nzob nzha re gu, nzhaal gon gu kwaan nii Mbi Naban lo gu, xaa nak xaa na!’ ”

Yech kwaan mkee Juan lo re xaa Jesús yezh Filadelfia

⁷ Noka kee kwaane lo mandad, xaa nkanap re xaa na yezh Filadelfia: “Kwaane né xaa nali nak, xaa tira nankadet, xaa nkano leyaw cheen rey David: ‘Na nxal roo pwert nu nik tub xaa nyent mod saawa, nu na nsaawa nu nik tub xaa nalet gan xala. ⁸ Na nlabeyy rese kwaan nle gu. Wii gu, lee na mxal roo pwert lo gu kwaan nik tub xaa

nyent mod saaw. Nixa chepse yalnabeyy nkano gu, per mbin gu kwaan ngunii na nu nanzhét gu nanlabeyyt gu na. ⁹ Gwii cho kwaan le na. Le na zee le gu gan lo re xaa nzholl lo Maxuu, xaa mbezh nak xaa dii cheen Israel nu nawlit xaaya, zee wii xaa lee na nkela re gu. ¹⁰ Nel myela gu mlochaw gu re kwaan ngunii na, kwaanzee na kanap gu gorna zhin yalzi gro lo dubse yizhyo, gorna le na preb re xaa nzhi lo yizhyo. ¹¹ Merla yal na. Bkanap gu kwaan nkano gu, zee nik tub xaa nakiibt koron kwaan le gu gan. ¹² Nu lee re xaa nle gan lo re kwaan nawent, na le xaa mod tub yiso leen li Xdios na, nu tira naroot xaa zee. Nu kee na le Xdios na cho xaa; noka kee na cho xaa le cheen yezh cheen Xdios na kwaan nak Jerusalén Kub, yezh kwaan nyaad naz yiba; nu noka kee na le na kwaan kub cho xaa. ¹³ ¡Nzob nzha re gu, nzhaal gon gu kwaan nii Mbi Naban lo gu, xaa nak xaa na!’ ”

Yech kwaan mkee Juan lo re xaa Jesús yezh Laodicea

¹⁴ Noka kee kwaane lo mandad, xaa nkanap re xaa na yezh Laodicea: “Kwaane né xaa nle zee gaka, xaa nzaa kwent nali, xaa nak lox re kwaan mdexkwaa Dios: ¹⁵ Nlabeyy na rese kwaan nle gu. Mod nis kwaan nzho roo na nak gu. Nazhoogt gu nu nixa nanyagt gu. ¡Wen chol nazhoog gu o chol nanyag gu! ¹⁶ Per nel sbaa nak gu mod nis kwaan nanazhoogt nixa nananyagt, zee zere na gu roo na. ¹⁷ Nu mbezh gu rik gu, nu chul nzho gu nu nik tub kwaan nanzho jwalt lo gu; per nanzeent gu, lee gu tira nawent nzo lo Dios. Lee gu nak xaa mas nales, xaa prob, syeg, nu xaa cheey. ¹⁸ Kwaanzee

nii na lo gu: Bzi gu or kwaan wlipa lo na, zee wlipa gak gu xaa rik; nu bzi gu ler rus lo na zee natontra gu nel cheey gu; nu bzi gu tub remed lo na yo garlo gu zee yani garlo gu. ¹⁹ Ngalno na re xaa nkela na nu seed na xaa, zee laa xaa naletra xaa kwaan nawent nu wii xaa lo na. ²⁰ ;Wii, lee na kakwezh roo pwert nu chelee tub xaa gon xtizh na nu xal xaa roo pwert, na zeeb leen li xaa nu gaw na kwaan lee xaa! ²¹ Nu lee re xaa nle gan lo re kwaan nawent, za na tub pa zob xaa pa nabeey na, mod mle na gan lo re kwaan nawent, nu nzob na kwaan Xuz na pa nabeyy xaa. ²² ;Nzob nzha re gu, nzhaal gon gu kwaan nii Mbi Naban lo gu, xaa nak xaa na!”

4

Mlu yiba lo Juan

¹ Ngulo myun re kwaane lo na, mwii na naz yiba nu mlu tub pwert kwaan nzexal lo na; nu leeka bos kwaan mbin na yilo, kwaan mbezh kwenta tub trompet, nguné lo na:

—Guxoob nee, zee luu na re kwaan gak gwluzh lo re kwaane.

² Nu gorzeetlaka lee Mbi Naban mbe na, nu myun Dios lo na, nzob naz pa nabeyy xaa. ³ Nu lee Dios na mod tub ke kwaan le jasje o kornalina kwaan nla xni naxne, nu lee pa nzob xaa, nzo tub bayiit kwaan nzaa xni naye mod na ke kwaan le esmeralda. ⁴ Nu xkwes xaa myun lo na stub pa nzob galbtap xaa gol, xaa nabeyy. Xaa nak duzna ler rus nu nzob koron or yek xaa. ⁵ Lee pa nzob Xaa Nabeyy, nroo balngwzi nu nzhech balngwzi. Nu paro nzob Xaa Nabeyy, nkee gazh bruj kwaan

nzaa xni, kwaan nak gazh mbi naban cheen Dios.
⁶ Nu noka paro nzob Xaa Nabeyy, nzho tub nistoo kwaan nlu kwenta bidr.

Lee xsaww paro nzob Xaa Nabeyy, nu naz xk-wes xaa nzo tap xaa mban, xaa kwaan nzob zaalo dubse cho, naz delant nu naz tich. ⁷ Lee tub xaa nzhak kwenta tub mbezh, lee stub xaa nzhak kwenta tub la ngoon, lee stub xaa nzhak kwenta tub myet, lee stub xaa nzhak kwenta tub msi ma nzhazebi. ⁸ Nu kad tub xaa ne nzob xop xiil, nu dubse cho xaa nzob zaalo xaa. Nu zhe nu yaal nanyizhat xaa mbezh xaa:

¡Nali, nali, nali nak Xaa Nabeyy,
Dios, xaa non lo rese xaa nu lo rese kwaan,
xaa ngok, nu xaa nak, nu xaa bare yaad!

⁹ Nu gorna lee dap xaa ne nzhol lo xaa nzob pa nzob Xaa Nabeyy, nu nii xaa non doo nak xaa nu nzaa dixkix xaa lo xaa, xaa kwaan tira mban, ¹⁰ zee lee galbtap xaa gol nkichyek axta lo yo lo Xaa Nabeyy, zee nzhol xaa lo xaa, nu nzaa xaa xkoron xaa lo Xaa Nabeyy. Nu mbezh re xaa:

¹¹ Dios, lu nak Xaa Nabeyy nu.
Non doo lu, nu lu nzhaal kayaa re kwaan chul,
zee nzhaal wii re xaa respet lo lu, nu tira nabeyy
lu,
nel lu mdexkwaa rese kwaan;
nu mod nzhekla lu mri reya nu ngoka.

5

Mbakxiil cheen Dios mxal lo yech

¹ Zee mwii na lo Xaa Nabeyy, xaa nzob naz pa nabeyy xaa, nu yaa xaa lad li nzho tub yech kwaan nkee letr naz lo nu naz tich, nu nkee gazh sey

choya zee nyent cho xal loya. ² Nu myun tub mandad non cheen Dios lo na, nu dub gan mbezh xaa:

—¿Cho nzho mod chaz re sey kwaan nyaww roo yech ne nu xal loya?

³ Nixa naz yiba, nixa naz yizhyo nu nixa xan yizhyo, nyent tub xaa nzho mod xal lo yech ne nu wii xaa loya. ⁴ Nu mbinn doo na nel nanguzhalt tub xaa nzho mod xal lo yech nu wii xaa loya. ⁵ Per tub re xaa gol né lo na:

—Nagonntra lu nel lee Mbezh, xaa nak dii cheen Judá nu lox cheen rey David mle gan. Lee xaa nzho mod chaz sey cho yech nu xal loya.

⁶ Zee mwii na zee mlu tub Mbakxiil lo na. Mzo ma pa nzob Xaa Nabeyy, nu xsaww lo dap xaa mban nu xsaww lo re xaa gol. Lee Mbakxiil nyun kwenta tub ma mbit xaa nu nzob gazh xkach yek ma, nu gazh zaalo ma, kwaan nak gazh mbi naban cheen Dios, kwaan mxaal xaa naz dubse yizhyo.

⁷ Nu ngwa Mbakxiil pa nzob Xaa Nabeyy nu mzen yech kwaan nzho lad li yaa Dios. ⁸ Nu gorna mzen ma yech, lee dap xaa mban nu lee re xaa gol mkichyek axta lo yo lo ma. Nkano re xaa gol bagwel kwaan nzhol xaa nu nzhan xaa yann kwaan ngazhe kwaan yaal, kwaan nak mod re wdizh kwaan wdizhno xaa mle nambey Jesús lo Dios. ⁹ Nu nzhol xaa kwaan kub, kwaan nii:

Lu nak tub xaa non zee nzho mod zen lu yech ne nu chaz lu re sey kwaan nyaaw rooya, nel mbit re xaa lu nu mxo lu xren lu zee mzi lu re myet lo Dios:

xaa reta ben, xaa nzhedizh rese dizhze, xaa reta dii nu xaa reta yezh.

¹⁰ Lee re xaa ne mle lu xaa nabeyy lo dubse yizhyo, zee gak re xaa ne ngwleyy, xaa nabeyy lo yizhyo kwent cheen Xdios be.

¹¹ Zeera mlach na, nel mbin na bos cheen zyen doo mandad cheen Dios, xaa nzhi dub welt lo pa nzob Xaa Nabeyy, nu lo dap xaa mban nu lo re xaa gol. Nu nzhi zyen doo miyon xaa nu nyent cho le gan lab re xaa, ¹² nu dublegan nii re xaa:

Non doo xaa nak Mbakxiil, ma mbit re xaa.
Lee ma nzhaal kayaa re yalnabeyy nu rese kwaan non,
nu re yalnzhak, nu re yalngezh,
nu nzhaal gon re xaa xtizh ma,
nu nzhaal kayaa ma re xni nu gool re xaa lo ma.

¹³ Nu noka mbin na rese kwaan mdexkwaa Dios naz leen yiba nu naz lo yizhyo, nu naz xan yizhyo nu leen nistoo mbezh:

¡Lee Xaa Nabeyy, xaa nzob naz pa nabeyy xaa,
nu lee Mbakxiil,
nak xaa nzhaal gool re myet lo, nu gon re xaa xtizh,
nu kayaa xaa re xni nu re yalngezh, nal nu tira!

¹⁴ Lee dap xaa mban mbezh:

—¡Sbaa gaka!

Nu lee re galbtap xaa gol mkichyek axta lo yo nu mbill re xaa lo ma.

6

Gazh sey

¹ Nu mwii na lee Mbakxiil mchaz tub sey. Nu mbin na lee tub xaa mban nii kwenta nzhech ngwzi, nu nzhe xaa:

—¡Te!

² Mwii na nu myun tub kabay rus lo na; nu lee xaa nzob tich ma nzho tub wez yaa. Nu mkayaa xaa tub koron nu mroo xaa kwenta tub soldad, xaa nzha lo dil zee le xaa gan.

³ Zeera mchaz Mbakxiil stub sey kwaan nak sey rop, nu mbin na lee stub xaa mban nzhé:

—¡Te!

⁴ Nu mroo stub kabay naxne na, nu lee xaa nzob tich ma mkayaa yalnabeyy zee yo dil lo yizhyo, zee gut re xaa wechxinn xaa; nu mkayaa xaa tub espad kwaan ndok.

⁵ Zeera mchaz Mbakxiil stub sey, kwaan nak sey yon, nu mbin na lee stub xaa mban nzhé:

—¡Te!

Nu myun tub kabay nagaas lo na, nu lee xaa nzob tich ma nzho tub xobex yaa. ⁶ Nu xsaww lo dap xaa mban mbin na tub bos kwaan nzhé:

—Gwa, lux nzhobxtil nu sebad zee kar nkee nzhobxtil nu sebad, axta nebse kix xaa tub kil nzhobxtil ka xaa kee xaa zhiin tub mbizh nu nebse kix xaa chon kil sebad ka xaa kee xaa zhiin tub mbizh; per naluxt lu anseyt nixa xis ub.

⁷ Zeera mchaz Mbakxiil stub sey, kwaan nak sey dap, zee mbin na lee stub xaa mban nzhé:

—¡Te!

⁸ Mwii na nu myun stub kabay mor lo na, nu lee xaa nzob tich ma le Yalgut. Nu tich lee xaa nze Hades, xaa nabeyy xkyizhyo re xaa ngut. Nu mkayaa xaa yalnabeyy lux xaa tub part lo tap part yizhyo, zee gut xaa re xaa nzho baa lo dil, nu lo yalnlaan, nu lo yalyizh, nu lo re ma wen ma nakap nak.

⁹ Zeera mchaz Mbakxiil stub sey, kwaan nak sey gaay. Nu myun lo na, xan mdo cheen Dios, re

xaa mbit xaa kwent cheen xtizh Dios nel mzaa xaa xkwent Jesucrist. ¹⁰ Nu dublegan nii re xaa:

—Lu nak Xaa Nabeyy, nu xaa nzhul nu xaa nali nak. ¿Cho gor naab lu kwent lo re myet yizhyo, nu ted lu re xaa bid kwentaxa mle re xaa nu?

¹¹ Zee mzaa Dios ler rus gak re xaa, nu nzhé xaa lo re xaa:

—Kwaz re gu xep, axta gorna lee re wech gu nu re bzan gu, xaa nzhaal yet, gut re xaa, kwentaxa mbit re xaa gu, nel rese gu nak xmos na.

¹² Zeera mchaz Mbakxiil stub sey, kwaan nak xop. Zee mwii na mgun tub xog nye doo. Lee mbizh nguna nagaas, mod ler nagaas; lee mbee nguna naxne mod ren, ¹³ nu lee re mbal yiba ngob lo yizhyo, mod nzhab ig lo yag leezha nroo mbi nye doo. ¹⁴ Lee yiba ta namlutra nu myuna mod tub lee yech kwaan nduuzh, nu rese yi nu rese yizhyo kwaan nzho leen nistoo mcheeya pa nzoba. ¹⁵ Nu lee re rey mkaxlaan leen re yeer nu leen kelag. Nu re xaa nabeyy lo re soldad mkaxlaan kwaan lee xaa, nu noka re xaa rik mkaxlaan kwaan lee xaa, nu noka re xaa nabeyy nu re xmos xaa, nu re xaa sbaasa mkaxlaan kwaan lee xaa. ¹⁶ Nu mbezh re xaa lo re yi nu lo re ke:

—¡Bla re gu tich re nu, nu bkaxlaan nu lo Dios, xaa nzob naz pa nabeyy xaa, nu lo yalnayii cheen Mbakxiil! ¹⁷ Nel mzhinla mbizh gro doo kwaan ted rop xaa ne re myet bid, ¡nu nyent xaa ye ded bid ne!

7

Re xaa Israel, xaa mleey Dios

¹ Gwluzh ngulo mded re kwaane, myun tap mandad cheen Dios lo na, xaa nzoli lo dap skin yizhyo, nu nsaaw xaa dap mbi cheen yizhyo, zee nanroot mbi lo yizhyo nixa leen nistoo nixa leen yag. ² Noka myun stub mandad lo na, xaa nze lo mbizh, pa nlen mbizh; nu nkano xaa sey cheen Dios, xaa tira mban. Mandad ne ngunii dublegan lo dap mandad xaa mkayaa yalnabeyy lux re kwaan lo yizhyo nu leen nistoo:

³ —¡Naluxt gu kwaan nzho lo yizhyo nixa leen nistoo nixa naluxt gu re yag, axta gorna yilo kee nu sey cheen Dios lechuzh re xmos Xdios be!

⁴ Nu mbin na lak xaa mkee sey cheen Dios lechuzh, tub gayoo choobtap mil xaa lo re sawlazzh na, xaa nak dii cheen Israel, mkee sey lechuzh.

⁵ Mkee re xaa ne sey:

xaa dii cheen Judá, chiibchop mil xaa,
xaa dii cheen Rubén, chiibchop mil xaa,
xaa dii cheen Gad, chiibchop mil xaa,

⁶ xaa dii cheen Aser, chiibchop mil xaa,
xaa dii cheen Neftalí, chiibchop mil xaa,
xaa dii cheen Manasés, chiibchop mil xaa,

⁷ xaa dii cheen Simeón, chiibchop mil xaa,
xaa dii cheen Leví, chiibchop mil xaa,
xaa dii cheen Isacar, chiibchop mil xaa,

⁸ xaa dii cheen Zabulón, chiibchop mil xaa,
xaa dii cheen Che, chiibchop mil xaa,
xaa dii cheen Benjamín, chiibchop mil xaa,

Zyen doo xaa nak ler rus

⁹ Gorna ngulo myun re kwaane lo na, myun lo na zyen doo xaa, nu nik tub xaa nalet gan lab re xaa. Baa ngu xaa reta yezh, xaa reta ben, xaa reta

dii, nu xaa nzhedizh reta klas dizhze. Nzo re xaa delant lo Dios, xaa nzob xaa naz pa nabeyy xaa, nu lo Mbakxiil. Rese xaa ne nak ler rus nu nzho lag cheen yag yin yaa re xaa ne. ¹⁰ Nu rese xaa nii dublegan:

¡Lee Xdios be, xaa nzob naz pa nabeyy xaa, nu lee Mbakxiil
nzaa yalnaban kwaan tira!

¹¹ Nu lee rese mandad cheen Dios nzo dub welt pa nzob Xaa Nabeyy nu lo re xaa gol nu lo dap xaa mban. Nu axta lo yo mkichyek re xaa lo Dios, xaa nzob naz pa nabeyy xaa nu mbill re xaa lo Dios.

¹² Nu nzhé re xaa:

¡Sbaa gaka!

Lee lo Xdios be nzhaal gool rese myet lo,
nel re xni nu yalnzhak nak cheen xaa,
nu lo lee xaa nzhaal zaa rese myet dixkix nu wii
rese myet lo xaa,
nel lee xaa nkano rese yalnabeyy nu dubse yal-
ngezh.

¡Sbaa gaka!

¹³ Zee lee tub xaa gol ngunabdizh lo na:

—¿Cho nak re xaa nak ler rus ne?, nu ¿pa mroo re xaa ne?

¹⁴ Zee mkeb na lo xaa nzhé na:

—Lu ne.

Nu lee xaa mkeb lo na nu né xaa:

—Re xaa ne nak xaa mroo lo re bid kwaan gro, nu mzet xaa xab xaa nu mle rus xaaya kwaan xren Mbakxiil. ¹⁵ Kwaanzee nzo re xaa delant lo pa nabeyy Xaa Nabeyy, zhe nu yaal nkee xaa zhiin lo Dios leen Xkyidoo Dios, nu Dios kanap re xaa leen li xaa. ¹⁶ Nadedtra xaa bid lo yalnlaan nixa lo yizhnzhek, nixa nazeyytra mbizh re xaa, nu

nixa nazeentra re xaa neey; ¹⁷ nel lee Mbakxiil, ma nzo xsaww pa nzob Xaa Nabeyy, nkanap re xaa mod mbakxiil nu nyano xaa re xaa roo xlen cheen yalnaban, nu Dios chee re nis garlo xaa, xaa mbinn.

8

Mbakxiil mchaz sey gazh

¹ Nu zee mchaz Mbakxiil sey gwluzhtlaka kwaan nkee cho yech, kwaan nak sey gaazha, nu nik tub rezh namkeet yiba rol gor. ² Zeera ngune na lo gazh mandad, xaa nzo lo Dios; nu mkayaa mandad gazh trompet. ³ Zeera mbid stub mandad, kwaan nzho tub yann or yaa, pa nzek xaa yaal, nu mzo xaaya lo mdo or. Nu mkayaa xaa zyen doo yaal, zee mchaal xaa yaal kwaan re wdizh kwaan nii re xaa mle nambey Jesús lo Dios nu mzhizh xaaya lo mdo kwaan nak or, kwaan nzo lo pa nzob Xaa Nabeyy. ⁴ Nu lozhya mandad, tubka nroo zhen cheen yaal kwaan re wdizh kwaan nii re xaa Jesús lo Dios, nu nguxooba lo Dios. ⁵ Zee lee mandad mzen yann or cheen yaal, nu mchazhe xaaya kwaan ki kwaan nzhib lo mdo, nu mlebi xaaya naz lo yizhyo. Zeera mroo ngwzi nu nye doo ngoch ngwzi, nu nye doo mgun xog.

Re trompet

⁶ Lee gazh mandad xaa mkayaa trompet, mzo listla gool trompet.

⁷ Lee mandad, xaa yilotlaka mkwezh trompet cheen, zee lee lo yizhyo mla yuuke nu ki kwaan nuch kwaan ren. Mzeka tub part kwaan nak chon

part yizhyo, nu mzeka re yag kwaan nzeb baa, nu tira mzeka rese yix naye.

⁸ Lee mandad rop mkwezh trompet cheen, nu lee tub kwaan nzhak kwenta tub yi kwaan kayek mla leen nistoo, nu tub part lo chon part nistoo ngok ren; ⁹ nu tub part lo chon part rese kwaan nzho leen nistoo ngut, nu tub part lo chon part re bark kwaan nzho leen nistoo mlux.

¹⁰ Lee mandad yon mkwezh trompet cheen, zee ngob tub mbal yiba, ma ndok doo, nu mlux ma tub part lo chon part re yuu kwaan nzho yizhyo, nu re xlen pa nzhib nis. ¹¹ Lee mbal kwaan ngob lo yizhyo le Nala Doo; nu ngok nala doo tub part lo chon part nis dubse yizhyo, kwaansee ngut zyen doo myet.

¹² Lee mandad dap mkwezh trompet cheen, nu mlux tub part lo chon part mbizh, nu tub part lo chon part mbee, nu tub part lo chon part mbal yiba, nu snee ngunaya nagaas. Nu namzaatra xni tub part lo chon part cheen mbizh nu tub part lo chon part re ma kwaan nlen yaal.

¹³ Zee mwii na, nu myun tub msi, ma nzebi yiba lo na, nu dublegan nii ma:

—¡Ay, ay, ay, nales doo ded re xaa yizhyo, gorna kwezh xchon mandad trompet xcheen xaa!

9

¹ Lee mandad gaay mkwezh trompet cheen, zee myun tub mbal yiba lo na, ma ngob yiba nu mla lo yizhyo, nu mkayaa ma leyaw cheen yerdoo. ² Nu mxal ma roo yerdoo, nu leen ba mroo zhen mod leen tub gor ndok doo. Nu lee zhen cheen yerdoo mle nagaas lo mbizh nu lo rese kwaan yiba. ³ Nu

leen zhen ba mroo zyen doo mbeso nu mrech ma dubse yizhyo; nu mzaa xaa yalnayii lo ma mod lo nix. ⁴ Nu mxaal xaa ma, zee nanluuxt ma nik tub yix wen, nixa nik tub kwaan naye na, nixa re yag; nebse nzhaal kee maya cho re xaa kwaan nankeet sey cheen Dios lachuzh. ⁵ Per namzaat xaa diizh lo ma gut ma myet, nebse teed ma re myet bid tub gaay mbee; nu mod nkee maya lal kwentaxa nkee nixa.

⁶ Lee re mbizh zee lee re myet nzhekla yet per nayizhalt mod yet xaa lo xaa; nu nle re xaa xgab yet xaa, per nyent mod yet xaa.

⁷ Lee re mbeso nzhak mod kabay ma nya lo dil; nu yek ma nzob tub kwaan nzhak kwenta tub koron or, nu lee garlo ma nzhak kwenta garlo myet.

⁸ Lee yich yek ma nzhak kwenta yich yek ngwnaa, nu lee leyy ma nzhak kwenta leyy mbezh. ⁹ Lee laz ma nyaaw kwaan yiib, nu lee bi kwaan nzebi ma nyubi mod pa nzhaxonn zyen doo kabay, ma nzhano karret lo dil. ¹⁰ Nu lee xkol ma nzob xkoch ma kwaan nkee maya mod nix, nu nkano ma yalnabeyy kee maya cho re myet dubse tub gaay mbee. ¹¹ Lee xaa nabeyy lo re mbeso, nak mandad cheen yerdoo; nu diizh hebreo le xaa Abadón nu diizh gryeg le xaa Apolión. (Wdizh ne nii: “Xaa nlux rese kwaan”.)

¹² Mded yalzi kwaan yilotlaka, per seesa nzho jwalt xchopa.

¹³ Zee lee mandad xop mkwezh trompet cheen, nu mbin na tub bos kwaan mroo leen dap skin mdo or, kwaan nzob lo Dios. ¹⁴ Nu lee bos nzhé lo mandad ne, xaa mkwezh trompet:

—Bsela dap mandad, xaa mkado Dios, roo yuu ndok kwaan le Éufrates.

¹⁵ Nu listla nzo Dios sela dap mandad xaa mkadoo nee, zee xek xaa xaa mer liin, mer mbee, mer mbizh, nu mer gor kwaan mlela Dios xgab, zee gut xaa tub part lo chon part re myet yizhyo.

¹⁶ Nu mbin na nzhé tub xaa:

—Nzho kan chop gayoo miyon soldad, xaa nzob tich kabay.

¹⁷ Snee myun re kabay lo na, nu re xaa nzob tich ma nyaaw laz kwaan yiib kwaan nla xni naxne mod ki, nu nla xni sul mod ke le safiro nu nla xni nayech mod ke le azufre. Lee yek re kabay nzhak kwenta yek mbezh, nu roo ma nroo bal, zhen, nu azufre. ¹⁸ Nu tub part lo chon part lo re myet yizhyo yet lo re yalzi kwaan nroo roo re kabay: bal, zhen, nu azufre. ¹⁹ Nel lee re kabay nted yalzi kwaan roo ma nu kwaan xkol ma; nel lee xkol ma nzhak kwenta yek tub mball wiz, kwaan kee maya re myet.

²⁰ Per lee re myet, xaa nanguta lo re yalzi ne, namlaat xaa naletra xaa re kwaan nawent kwaan nle xaa: seetaka nzholl re xaa lo re mandad cheen Maxuu, kwaan nak re maj, kwaan mdexkwaa kwaan or nu kwaan plat nu kwaan brons nu kwaan ke nu kwaan yag. Re maj ne nyent mod wii, nixa nyent mod gon kwaan nii re xaa lo, nixa nyent mod ze. ²¹ Nu seetaka lee re myet ne nanlaat naletra xaa kwaan nawent kwaan kale re myet ne; nu seetaka nzhut xaa sa myet xaa, nu seetaka nle xaa re yalwezh, nu seetaka nchaal xaa stub naz ngwnaa, nu seetaka nlewann xaa.

10

Tub mandad mzen tub lee yech chut

¹ Zee myun stub mandad, xaa ngezh doo lo na, xaa nzela naz yiba leen tub xkaw. Nu nzob tub bayiit yek xaa, lee garlo xaa nla xni mod mbizh, nu lee nii xaa nzhak kwenta bal ki. ² Nu lee yaa xaa nzho tub lee yech chut, nu mzo xaa nii xaa lad li lo nistoo, nu lee nii xaa lad rebes mzo xaa lo yo. ³ Nu ngunii xaa dublegan, mod mbazhe tub mbezh; nu gorna ngunii xaa, ngoch gazh ngwzi. ⁴ Gorna ngulo ngoch gazh ngwzi, lee na nzhakee kwaan nguniya; per mbin na tub bos yiba kwaan né lo na:

—Nayét lu kwaan nzhé gazh ngwzi ne, nu nixa nakeet luya.

⁵ Zee lee mandad, xaa mlu lo na, xaa nzo nii lo yizhyo nu leen nistoo, mlep yaa lad li naz yiba, ⁶ nu nzhé xaa:

—Wlipa snee né xaa kwaan tira mban, xaa kwaan mdexkwaa yiba nu yizhyo nu nistoo, nu rese kwaan nzho leena.

Nu né xaa:

—Nakint kwaz gu mas. ⁷ Nel gorna lee mandad gazh kwezh trompet cheen, gorzee gak rese wdizh xlaan cheen Dios, modxa nzhé Dios lo re xmos xaa, re xaa ngunii xaa lo yilo.

⁸ Lee bos kwaan mbin na, kwaan nze naz yiba, mbare ngunii lo na, nu néya lo na:

—Gwa nu bzen yech chut, kwaan nzho yaa mandad xaa nzo nii leen nistoo nu lo yizhyo.

⁹ Ngwa na lo mandad nu ngunaab na lo xaa zee zaa xaa yech chut lo na. Nu lee xaa mkeb lo na né:

—Bzena nu dawa. Roo lu gak naxa mod mzhin, per lee leen lextoo lu gaka nala.

¹⁰ Mzena na yech chut yaa mandad nu ndaw naya; nu roo na ngok naxa mod mzhin, per gorna ngulo ndaw naya, mle nalaya lextoo na. ¹¹ Zee né xaa lo na:

—Nkin zaa lu kwent stub welt kwaan né Dios lo lu lo re myet, nu lo re yezh, nu lo re xaa nzhedizh rese dizhze, nu lo re rey.

11

Rop xaa zaa kwent kwaan nzhé Dios lo xaa

¹ Zee mzaa xaa tub lee nit lo na, kwaan nzhak kwenta tub metr kwaan nchiix xaa, nu né xaa lo na:

—Gwa nu bchiix yidoo cheen Dios nu mdo cheena, nu blab lak xaa nzholl lo Dios baa. ² Per nachixt lu lach jwer Xkyidoo Dios, nel re xaa nanakt xaa Israel zo baa tub choobchop mbee. ³ Nu lee na xaal chop xaa zaa kwent kwaan yé na lo xaa, nu zaa xaa kwent tub mil chop gayoo chon gal mbizh, nu gak xaa ler nadox kwaan nagaas.

⁴ Rop xaa ne nak rop yag olib nu rop bruj kwaan nzaa xni lo Xaa Nabeyy dubse yizhyo. ⁵ Nu chelee tub xaa nzhekla seweey xaa xaa, lee rop xaa ne koo ki roo, zee zek xaa re xaa nayii ne xaa; nu snee yet loka xaa nzhekla seweey xaa. ⁶ Rop xaa ne nzho mod saaw yiba zee nalatra yey dubse mbizh kwaan zaa xaa kwent kwaan yé Dios lo xaa; nu noka nzho mod le xaa gak nis ren nu chezi xaa re myet yizhyo kwaan rese yalzi, gorna nzhekla xaa.

⁷ Per gorna ngulo mzaa xaa kwent, lee tub ma nakap roo leen yerdoo nu dil kwaan rop xaa ne,

nu zle ma gan lo rop xaa ne nu gut ma xaa ne.

⁸ Lee kwerp cheen rop xaa ne lake leen naz xsaww yezh, leeka yezh paro mbit xaa Xaa Nabeyy be. Lee yezh ne nii xaa nabix nak Sodoma nu Egipto.

⁹ Nu tub chon mbizh yirol, lee rese myet yizhyo, xaa rese dii, nu xaa nzhedizh rese dizhze, nu xaa rese yezh wii lo kwerp cheen rop xaa, nu nazaat re xaa diizh yibyo xaa. ¹⁰ Nu lee rese xaa yizhyo nyakla nel ngut rop xaa mzaa kwent kwaan nzhé Dios lo lee xaa, xaa tant mted bid lo xaa. Nu zelazh rese xaa kwaan lo wechxinn xaa.

¹¹ Per gorna ngulo mded chon mbizh yirol, Dios seban rop xaa ne, nu yixche xaa stub welt, nu rese xaa lach lo xaa zheb doo xaa. ¹² Zee lee rop xaa ne gon tub bos yiba kwaan yé lo xaa:

—¡Guxoob gu nee!

Nu yixoob xaa naz yiba leen tub xkaw nu lee re xaa nayii ne xaa wii lo xaa. ¹³ Nu leeka gorzee gun tub xog kwaan nye doo, nu kwent cheen xog lux tub part lo chii part cheen yezh nu yet gazh mil xaa. Lee re xaa mbanaka, kwaan yalnacheb gool xaa lo Dios nu yé xaa:

—Lu nak Xaa Nabeyy, xaa nzob naz yiba.

¹⁴ Ngulola mded tub yalzi, per seesa nzho jwalt stuba.

Trompet gazh

¹⁵ Lee gazh mandad mkwezh trompet cheen, nu mbin na zyen bos nye doo naz yiba, nu nzhé reya: Lee yalnabeyy cheen yizhyo nal naka cheen Dios, Xaa Nabeyy be nu cheen Jesucrist Xaa Mxaal xaa lo yizhyo, nu tira nabeyy xaa.

¹⁶ Lee re galbtap xaa gol, xaa nzob delant lo Dios, mkich yek axta lo yo, nu mbill xaa lo Dios, ¹⁷ nu nzhé xaa:

Nzaa nu dixkix lo lu Xaa Nabeyy,
lu nak Dios, xaa nzho mod le rese kwaan,
lu nak xaa ngok axta yilo,
nu mzelo lu nabeyy lu yizhyo kwaan gro yalngezh
cheen lu.

¹⁸ Lee re yezh nayii doo ne lu;
per nal mzhinla mbizh cheen yalnayii cheen lu,
gorna naab lu kwent lo re xaa ngut.
Nu zaa lu lo re xmos lu, xaa mzaa kwent kwaan
nzhé lu lo lee xaa yilo, kwaan mle xaa gan,
nu noka zaa lu lo re xaa nzheb ne lu, xaa nambey
nak, kwaan mle xaa gan,
lo re xaa non nu lo re xaa nanont.
Nu lux lu re xaa nlux yizhyo.

¹⁹ Zee mxal pwert cheen yidoo cheen Dios,
kwaan nzob naz yiba, nu lee leen yidoo myun
kaj cheen wdizh kwaan mlaa Dios. Nu zee ngoch
ngwzi, nu mbin na tub bi gro doo, nu mgun tub
xog nu mla doo yuuke.

12

Ngwnaa nu waz

¹ Zee mlu lo na tub kwaan nabix, kwaan gro
doo yiba, tub ngwnaa nzhak me mbizh kwenta
tub ler, nu lee mbee nax nii me, nu lee yek me
nzob tub koron kwaan tub chiibchop mbal. ² Lee
ngwnaa nakxiin, nu mbazhe me ne doo lextoo me
gal xinn me. ³ Zee myun stub kwaan nabix lo na
yiba, tub waz doo, ma naxne na, nu nzob gazh
yek nu tubga koron kad tub yek ma, nu nzob ma

chii xkach ma. ⁴ Nu kwaan xkol ma mdobxex ma tub part lo chon part re mbal yiba nu mlebi ma mbal naz lo yizhyo. Lee waz nguxso lo ngwnaa me mer gal xinn, zee gaw waz xinn me gorna gal mad. ⁵ Nu lee ngwnaa mzan tub madbyi, xaa nak xaa nabeyy yizhyo kwaan tub bar yiib. Per lee xgann me mbyiib lo me nu nya xaa naz lo Dios, naz pa nzob xaa nabeyy; ⁶ nu lee ngwnaa mrexonn nya naz wen, tub pa mdexkwaa Dios yo me, nu zaa Dios kwaan gaw me tub mil chop gayoo chon gal mbizh.

⁷ Zeera ngu tub dil naz yiba. Lee tub mandad cheen Dios, xaa le Miguel nu re stub mandad, xaa nabeyy xaa, mdil kwaan waz nu re mandad cheen waz, ⁸ per namlet waz gan. Nu zee mlux waz xlugar waz naz yiba, kwaan re xmandad waz. ⁹ Zee mlloo xaa waz, ma nii xaa Mball Wiz Gox, ma noka le Maxuu nu noka le Dyab, ma nkade rese myet yizhyo. Lee waz nu re xmandad waz mla naz yizhyo ne.

¹⁰ Zee mbin na tub bos kwaan nye naz yiba, kwaan nzhé:

¡Nal ngoka!

Nal luu xomod zaa Xdios be yalnaban lo myet, nu luu re yalngezh nu yalnabeyy cheen xaa, noka luu yalnabeyy cheen Crist, Xaa Mxaal Dios Nabeyy;

nel mlloo xaa waz, ma kwaan ngaazh re kwaan tich re wech be nu re bzan be, ma kwaan tubka mbezh lo Xdios be, nawent nak re xaa xaa.

¹¹ Lee re xaa mle gan lo waz kwaan ren kwaan mxo Mbakxiil,

nu kwaan kwent cheen wdizh chul kwaan nzaa re xaa;

nu nanzhebt re xaa yet xaa.

¹² ¡Kwaanzee, ble chul gu lextoo gu, re xaa nzho yiba!

¡Per nales doo ded re gu, xaa nzho lo yizhyo nu leen nistoo,

nel lee Maxuu mla lo gu nu myaad lo gu, kwaan dub yalnayii cheen waz,

nel ne waz naxchetra dii waz!

¹³ Gorna lee waz mla naz yizhyo, mreke ma tich ngwnaa, me ngol xgann. ¹⁴ Per lee ngwnaa mkayaa chop xiil msi kwaan gro, zee nzho mod zebi me zit lo waz, pa nyent xaa. Naz baa kayaa me kwaan gaw me tub chon liin yirol. ¹⁵ Lee waz mlo nis roo, zee gaka tub yuu nu weeya ngwnaa; ¹⁶ per lee yizhyo mle yudar ngwnaa, nu mxala nu mdeba re nis kwaan mroo roo waz. ¹⁷ Nu kwent cheen kwaane, lee waz nayii doo ngune ngwnaa, nu ngwa ma nu mdil ma kwaan rese dii cheen ngwnaa, re xaa nle kwaan mnabeyy Dios le xaa, re xaa nzaa kwent cheen Jesucrist. Nu lee waz mlake roo wri nistoo.

13

Rop ma nakap nzhak

¹ Ngune na lee tub ma nakap nzhak mroo leen nistoo. Nzob gazh yek ma, nu chii xkach yek ma. Nu yek kad tub xkach ma nzob tub koron, nu re gazh yek ma nkee wdizh, kwaan nii nawent nak Dios. ² Lee ma nakap ne, ma myun lo na, nzhak kwenta tub tigr; nu lee nii ma nzhak kwenta nii os, nu lee roo ma nzhak kwenta roo mbezah. Lee

waz mzaa gro doo yalngezh, nu yalnabeyy lo ma nakap ne. ³ Mweey tub yek ma nakap, zee mer nget ma, per lee pa mweey ngokwen. Nu lee re xaa yizhyo mdedyall nu mreke re xaa tich ma nakap nzhak. ⁴ Nu mbill re xaa lo waz, nel mzaa waz yalnabeyy lo ma nakap nzhak, nu noka mbill re xaa lo ma nakap nzhak, nu mbezh re xaa:

—Nyent stub ma kwenta ma ne, nik tub nyent mod le gan lo ma ne.

⁵ Nu noka mkayaa ma nakap nzhak, zee nii ma yiya nu nii ma nawent nak Dios, nu noka mkayaa ma zee nabeyy ma tub choobchop mbee. ⁶ Nu snee mle maya; ngunii ma wdizh nawent lo Dios, nu lo pa nzho xaa, nu lo re xaa nzho naz yiba. ⁷ Nu noka mkayaa ma nakap yalnabeyy zee mdil lo re xaa kwaan mle nambey Jesús, axta le ma gan lo xaa; nu mkayaa ma yalnabeyy zee nabeyy ma lo rese ben, lo rese naz xaa, lo rese xaa nzhedizh reta dizhze, nu lo xaa nzho rese yezh lo yizhyo. ⁸ Zee rese xaa yizhyo, re xaa namkeet le lo Yech cheen Yalnaban mbill lo ma nakap zee. Nel axta zeeraka dexkwaa yizhyo mkee le re xaa nak xaa Jesús lo Yech cheen Yalnaban cheen Mbakxiil cheen Dios, xaa mkee lo krus.

⁹ Loka xaa nzob nzha, nzhaal gon kwaan:

¹⁰ Lee re xaa nzhaal yo lozhyib,

ko re xaa xaa lozhyib;

nu lee re xaa nzhaal yet kwaan espad,

kwaan espad gut xaa xaa.

Nee luu xomod nye nzo re xaa mle nambey Jesús ded bid nu xomod tubka ngwii xaa lo xaa.

¹¹ Zeera myun stub ma nakap lo na, ma nzeroo naz leen lo yo. Nzob chop xkach ma, kwaan

nzhak mod xkach mbakxiil, per nii ma mod nii waz. ¹² Nu lee ma nakap ne nabeyy kwent cheen ma nakap, ma mroo leen nistoo, ma mweey nu ma mer nget per ngokwen ma. Nu nle ma zee rese myet yizhyo gool lo ma nakap, ma ngokwen. ¹³ Noka nle ma zyen doo kwaan gro kwaan nyent mod le re myet yizhyo. Axta mle ma gan nroo bal naz yiba nlaya naz lo yizhyo, delant lo re myet. ¹⁴ Nu kwent cheen ma nakap, nle ma re kwaan gro doo zee kade ma re myet yizhyo. Nu zee mbezh ma lo re myet zee dexkwaa myet tub maj kwaan nzhakkwenta ma nakap, ma mweey kwaan espad zee, nu mbare ma mban ma stub welt. ¹⁵ Nu ma nakap, ma mroo lo yo mkayaa yalnabeyy le zee nii maj cheen ma nakap, ma mroo leen nistoo. Nu maj le zee yet rese myet yizhyo kwaan nagoolt lo maj. ¹⁶ Nu noka mle ma mroo lo yo, zee zob tub sey lo rese myet yizhyo. Lee sey ne zob yaa myet lad li o lechuzh myet, lo rese xaa, nixa non xaa, nixa nanont xaa; nixa rik xaa, nixa prob xaa; nixa xaa nabeyy nak xaa; nixa mos nak xaa. ¹⁷ Nu nik tub xaa nyent mod zii nixa to, chelee xaa nankanot xaa sey kwaan nak le ma nakap, ma mroo leen nistoo, o numr cheen le ma.

¹⁸ Kwaane nkin yalnzhak; loka xaa nlaya yek, koo xaa kwent numr cheen ma nakap, ma mroo leen nistoo, kwaan nak numr cheen myet. Numr ne nak xop gayoo chon gal xop.

14

Tub gayoo choobtap mil xaa nzholl lo Mbakxiil

¹ Zeera mwii na nu myun Mbakxiil cheen Dios lo na, nzoli yek yi Sión; nu kwaan lee ma nzo tub gayoo choobtap mil xaa, xaa kwaan nkee le Mbakxiil nu le Xuz xaa lechuzh. ² Zeera mbin na tub bos kwaan nze naz yiba, kwaan mbezh kwenta tub bos cheen tub pa nla nis, nu mod bos cheen ngwzi; nu lee bos kwaan mbin na nak mod bos cheen zyen xaa kwaan kayoll bagwel. ³ Nu nzholl re xaa tub kant kub, delant lo Dios, pa nzob xaa nabeyy, nu delant lo tap xaa mban, nu delant lo re xaa gol; nu nik tub xaa nyent mod seed kant ne, nebse re tub gayoo choobtap mil xaa, xaa mzi Jesucrist nu mlOO xaa lo yizhyo. ⁴ Re xaa ne nali nak lo Dios nu namchaalt xaa nik tub ngwnaa. Re xaa ne nzhake tich Mbakxiil naz kwaana nzha ma. Dios nu Mbakxiil mzi re xaa ne lo yizhyo, zee gak xaa mod tub gon kwaan yilotlaka lo Dios. ⁵ Nu roo re xaa ne nik tub yalnCADE nangut; nel nzhul nak re xaa lo Dios.

Kwaan nii yon mandad cheen Dios

⁶ Myun stub mandad cheen Dios lo na, xaa nzebi naz yiba, nu xaa ne nkano wdizh chul kwaan ndii tira, zee zaa xaa kwenta lo rese xaa nzhi lo yizhyo, lo xaa rese yezh, lo xaa rese dii, lo xaa nii rese dizhze, lo rese myet. ⁷ Nu mbezh xaa dublegan:

—Bzheb gu ne gu Dios nu bill gu lo xaa, nel mzhinla gor naab xaa kwent lo rese myet. Bill gu lo xaa mdexkwaa yiba nu yizhyo, xaa kwaan mdexkwaa nistoo nu rese pa nzhib nis.

⁸ Zeera nzhake stub mandad, nu nzhé xaa:

—¡Mlux Babilonia, yezh ndok, nel Babilonia mle zee le rese myet rese yezh kwaan tira nawent nak, nu nak mod msezuzh Babilonia xaa rese yezh!

⁹ Zeera nzhake stub mandad, nu dublegan mbezh xaa:

—Chelee tub xaa nzholl lo ma nakap nu lo maj cheen ma nu mlaa xaa nkee sey cheen ma lechuzh xaa o yaa xaa, ¹⁰ telisa naab Dios kwent cheen xaa kwaan yalnayii cheen xaa kwaan nak mod xis ub nala, nu ded xaa bid lo ki nu lo ki cheen ke azufre delant lo re mandad cheen Dios xaa nambey nak, nu delant lo Mbakxiil. ¹¹ Nu tubka roo zhen cheen yalne cheen xaa. Nu nixa nakwazt yalne cheen xaa zhe nu yaal, re xaa kwaan nzholl lo ma nakap nu maj cheen ma, nu xaa nkano sey cheen ma. ¹² Nee luu, nen xomod nye nzo re xaa mle nambey Jesús lo Dios ded bid, xaa nzhon kwaan nabeyy Dios, xaa tubka ngwii lo Jesucrist.

¹³ Zee mbin na tub bos kwaan nze naz yiba kwaan né lo na:

—Bkee kwaan: “Chul ded re xaa, xaa nak Xaa Nabeyy, xaa kwaan yet nalzhe naz delant”.

—Aja —né Mbi Naban —, lee re xaa kwaz deskans lo xchiin xaa, nel lee re zhiin kwaan mle xaa nzha kwaan lee xaa.

Yalgon cheen yizhyo

¹⁴ Mwii na, nu myun tub xkaw rus lo na; nu tich xkaw nzob tub xaa nzhak kwenta Xaa Mzhin Ngok Myet, nu yek xaa nzob tub koron or nu yaa xaa nzho tub syer ndox. ¹⁵ Nu zee mroo stub mandad leen yidoo cheen Dios, dublegan ngunii lo xaa kwaan nzob tich xkaw:

—¡Bloo syer cheen lu nu btop yalgon; nel mzhinla gor lee yalgon cheen yizhyo listla!

¹⁶ Zee lee xaa kwaan nzob tich xkaw mzee syer cheen lo yo nu mtop xaa rese yalgon cheen yizhyo.

¹⁷ Nu leen yidoo cheen Dios, kwaan nzob naz yiba, mroo stub mandad, nu noka lee xaa mkano tub syer ndox. ¹⁸ Nu lo mdo mroo stub mandad, xaa nkano yalnabeyy lo bal nu mrezh xaa dublegan lo xaa kwaan nzhenos syer kwaan ndox, nu nzhé xaa lo xaa:

—¡Gwa, choog re ram yag ub kwaan nzhi lo yizhyo nel lee re ub listla!

¹⁹ Lee mandad mzee syer xaa dub lo yizhyo nu mchoog xaa rese yag ub, kwaan nzo lo yizhyo nu mchep xaa rese ub pa kichxkazii Dios re ub, kwaan yalnayii cheen xaa. ²⁰ Nu naz jwer yezh mkichxkazii xaaya kwaan nii xaa, nu mxo ren loya, nu tant mxo ren zee tira mzhina axta yek re kabay nu mxoya kan tub chon gayoo kilómetro.

15

Re mandad kwaan nkano gazh yalzi gwluzhtlaka

¹ Zeera myun stub kwaan nabix lo na kwaan gro doo nu mdeyall na ngune na loya. Leen yiba myun gazh mandad cheen Dios lo na, xaa nkano gazh yalzi, re yalzi kwaan nak kwaan gwluzhtlaka, nel re yalzi ne yilo lux rese yalnayii cheen Dios.

² Noka myun lo na tub kwaan nzhak kwenta tub nistoo bidr kwaan nuch ki; nu roo wri nistoo bidr zee, nzoli re xaa kwaan mle gan lo ma nakap, nu lo maj cheen ma, nu lo numr cheen ma. Nkano xaa tub bagwel kwaan mkayaa xaa lo Dios. ³ Nu nzhol re xaa kant cheen Ches, xmos Dios nu kant cheen Mbakxiil cheen Dios, nu mbill re xaa:
¡Gro doo nu chul doo nak re kwaan mle lu,
Dios, lu nabeyy rese kwaan!

¡Nali nu wli nak xnaz lu;
lu nak rey nu nabeyy lu xaa nabeyy lo dub yizhyo!

⁴ ¡Xaa Nabeyy!

Rese xaa zheb ne lu
nu rese xaa gool lo lu,
nel nebse lu nak xaa nambey;
rese xaa nzho lo yizhyo yiid nu gool lo lu,
nel myun re kwaan nambey kwaan mle lu.

⁵ Ngulo mded re kwaane, zeera mwii na zee myun lo na leen yiba, lee yidoo cheen Dios pa nzho wdizh cheen Dios mxal. ⁶ Nu leen yidoo cheen Dios mroo gazh mandad, xaa nzhanu gazh yalzi. Nu re xaa ne nak ler rus kwaan nzhu na, nu kwaan nla xni lo, nu nzhi tub yed or laz xaa. ⁷ Nu tub xaa lo dap xaa mban mzaa tubga kop or lo gazh mandad, kwaan nyazhe kwaan yalnayii cheen Dios, xaa mban tira. ⁸ Nu lee yidoo cheen Dios nguzhe zhen, zhen cheen xni chul cheen Dios nu zhen cheen yalngezh cheen Dios; nu nik tub xaa nyent mod rep leen yidoo cheen Dios, axta yilo ded gazh yalzi kwaan nzhe gazh mandad cheen Dios.

16

Re kop or kwaan nkano yalnayii cheen Dios

¹ Zee mbin na tub bos nye, kwaan nroo leen yidoo cheen Dios, nu nzhe lo re mandad:

—Gwa gu nu bxo gu lo yizhyo gazh kop cheen yalnayii cheen na.

² Zee ngwa mandad yilo nu mxo xaa kop cheen xaa lo yizhyo, zee rese xaa kwaan nkano sey cheen ma nakap nu nzho lo maj cheen ma, mlen tub yoob kwaan ne doo nu nlaxlaa doo.

³ Nu lee mandad mrop mxo kop cheen leen nistoo, zee lee nistoo ngok ren, mod ren cheen xaa ngut nu ngut rese ma kwaan nzho leen nistoo.

⁴ Zee lee mandad yon ngwa nu mxo kop cheen lo re yuu nu re pa nlen nis, zee ngok reya ren. ⁵ Zee mbin na lee mandad cheen nis nzhé lo Dios:

—Nali nak lu, nel sbaa ngunaab lu kwent; lu nak Dios, xaa nambey, xaa nak axta yilo, ⁶ nali naab lu kwent lo re xaa ne, nel mxo xaa ren cheen re xaa mle nambey Jesús, nu cheen re xaa mzaa kwent kwaan nzhé lu lo lee xaa, kwaanzee lu mzaa ren ngu re xaa. ¡Nzhaal ded yalzi ne!

⁷ Nu mbin na stub bos kwaan mroo pa nzo mdo cheen Dios:

—Aja, Xaa Nabeyy, wli nu nali nak mod ngu-naab lu kwent.

⁸ Nu lee mandad mdap mxo kop cheen tich mbizh; nu lee mbizh mkayaa yalnabeyy zek kwaan bal rese myet. ⁹ Nu rese myet nguk kwaan bal dox ne; nu ngunii re xaa nawent nak Dios, xaa nkano yalnabeyy lo rese yalzi ne; nu nanet xaa laa xaa naletra xaa re kwaan nawent kwaan kale xaa zee gool xaa lo Dios.

¹⁰ Nu lee mandad gaay mxo kop cheen dub paro nabeyy ma nakap, nu dub paro nabeyy ma mlake lo yalnakaw zee lee re xaa nzhawye luzh xaa lo yalne; ¹¹ per nixa sneeya, namlaat xaa naletra xaa re kwaan nawent; nu ngunii xaa nawent nak Dios, xaa nzob naz yiba, kwent cheen re yoob nu yalne kwaan kaded xaa.

¹² Nu lee mandad xop mxo kop cheen leen yuu kwaan le Éufrates; zee lee nis yuu zee tira mbizh,

zee nzho mod ded re rey, xaa nze naz lad nlen mbizh, kwaan re soldad cheen xaa.

¹³ Nu myun lo na, lee roo waz nu roo ma nakap nu roo ma nawlit ngunii Dios lo, mroo chon mbi mal, kwaan nzhak kwenta ran. ¹⁴ Nu ran ne nak mbi mal, nu mle yon mbi mal kwaan gro, zee top mbi mal re rey nu re soldad cheen xaa, zee dil xaa mbizh gro kwaan nak cheen Dios, xaa nzho mod le rese kwaan. ¹⁵ Zee nzhé Jesús:

—Wii gu lee na yal mod tub wann, xaa nankambazt xaa. Chul ded re xaa kwaan list nzo nu listla nkano xab, zee nazet xaa cheey zee natont xaa.

¹⁶ Nu mtop mbi mal re xaa tub pa le wdizh hebreo Armagedón.

¹⁷ Nu lee mandad gazh mxo kop cheen lo mbi yiba; nu lee tub bos nye nii mroo leen yidoo cheen Dios, kwaan nzob naz yiba, kwaan nzhé:

—¡Ngulola ngoka!

¹⁸ Zee ngoch ngwzi, nu ngu bi cheen ngwzi; nu mgun tub xog kwaan nye doo nu namgunt stuba sbaa, axta dubse nzhi myet lo yizhyo. ¹⁹ Nu mselazh Dios yezh Babilonia, tub yezh ndok, nu ngoka chon leeya, leezha mxo xaa kop cheen yalnayii cheen xaa loya; nu lee rese yezh dub yizhyo mlux.

²⁰ Nu lee rese yezh kwaan nzho leen nis, nu rese yi mlux, ²¹ nu naz yiba ngob yuuke ndok, kwaan nga mod choobchii kil, nu lee re myet ngunii nawent nak Dios, kwent cheen yalzi cheen yuuke, nel mded doo xaa bid.

17

Bid cheen ngwnaa, me nto cho

¹ Nu tub re mandad, lo gazh mandad, xaa mzen kop cheen yalnayii cheen Dios mbid lo na, nu né:

—Te, zee luu na lo lu bid kwaan ded ngwnaa, me nto cho lo re xaabyi, me nak tub yezh nzob gax lo nis. ² Lee re rey, xaa nabeyy yizhyo mchaal kwaan lee me, nu re kwaan nawent kwaan nle me nak kwenta xis ub kwaan nzho re xaa yizhyo zee nzuzh xaa.

³ Nu Mbi Naban cheen Dios mle zee mbe mandad na axta wen; nu myun tub ngwnaa, me nzob tich tub ma nakap, lo na, ma naxne na nu cho ma nkee zyen wdizh kwaan nii nawent nak Dios, nu nzob gazh yek ma nu chii xkach ma. ⁴ Nu lee ngwnaa zee nak tub ler chul, kwaan na kolor morad nu naxne, nu nkano me or, nu nzhi re ke chul nlu lo me, nu re ke rus kwaan le perla. Nu yaa me nzho tub kop kwaan nyazhe kwaan re kwaan mbeed kwaan mle me nu kwaan re kwaan nawent mle me kwaan re xaabyi. ⁵ Kwaane nak tub kwaan nabix. Nu lechuzh me nkee le me: “Babilonia yezh ndok, yezh kwaan nak xnaa re ngwnaa me nto cho nu xnaa re xaa nle kwaan beed”. ⁶ Zee myun ngwnaa ne lo na, nzuzh me kwaan ren cheen re xaa mle nambey Jesús, nu cheen re xaa nzaa kwent cheen Jesús. Nu gorna myun me lo na, mdedyall na. ⁷ Nu lee mandad né lo na:

—¿Chozhiin ndedyall lu? Na nii xomod nak kwaan nabix ne lo lu, cheen ngwnaa nu cheen ma nakap, ma nzob me tich, ma nzob gazh yek nu chii kach yek. ⁸ Lee ma nakap, ma myun lo lu ngu yilo, nu nal nyent ma, per merla roo ma leen yerdoo, per napa tira lux ma. Lee re myet yizhyo, xaa nankeet le lo Yech cheen Yalnaban, axta leezha

zeeraka dexkwaa yizhyo, dedyall xaa ne xaa lo ma nakap, ma mban yilo, nu nyent nal, per bare yaad.

⁹ 'Kwaan nabix ne nzho mod la yek re xaa nzho yek, lee gazh yek ma nak gazh yi, pa nzob ngwnaa ba tich, nu lee yek ma noka nak gazh rey. ¹⁰ Gaay re rey ne ngutla nu lee stub rey nabeyy nal nu lee stub rey nzho jwalt nabeyy. Per gorna nabeyy xaa gw luzhtlaka naxchet nabeyy xaa. ¹¹ Lee ma nakap, ma ngu yilo, nu nyent nal, gak ma rey xon nu noka nak ma tub gazh rey, nu stub mbizh tira lux ma.

¹² 'Lee re chii kach kwaan myun lo lu, nak chii rey, xaa zer nabeyy; per zhin mbizh nabeyy xaa kwaan ma nakap, per nabeyy xaa nebse tubka gor. ¹³ Nu tubka kwaan nzhekla re xaa ne, nzhekla re xaa zaa xaa yalngezh nu yalnabeyy cheen xaa lo ma nakap. ¹⁴ Dil re xaa ne kwaan Mbakxiil cheen Dios, per lee Mbakxiil le gan lo re xaa, nel lee Mbakxiil nak Xaa Nabeyy lo re xaa nabeyy nu nak xaa Rey lo re rey. Nu lee re xaa nzo kwaan lee xaa nak re xaa kwaan mrezh xaa, nu re xaa kwaan mleey xaa, nu tira namlaat re xaa xaa.

¹⁵ Nu lee mandad noka né lo na:

—Lee re nis kwaan myun lo lu, pa nzob ngwnaa, me nto cho lo re xaabyi, nak re dii, nu re myet, nu re yezh, nu xaa nzhedizh re dizhze. ¹⁶ Nu lee re chii kach kwaan myun lo lu, kwaan nzob yek ma nakap, yii ne ngwnaa me nto cho, nu kiib re kwaan lo me zee gak cheey me, nu gaw ma baal cheen me nu zek ma me lo ki. ¹⁷ Nu Dios mle zee lee chii kach myaan zaa yalnabeyy cheen xaa lo ma nakap, axta yilo gak re kwaan nzhé Dios. ¹⁸ Lee

ngwnaa me myun lo lu, nak yezh ndok kwaan nabeyy lo rese rey yizhyo.

18

Mlux yezh Babilonia

¹ Ngulo mded re kwaane, myun stub mandad lo na, xaa nzela naz yiba, xaa nkano gro doo yalnabeyy, nu mla xni cho xaa. ² Nu dublegan nii xaa, mbez h xaa nu nzhé xaa:

—¡Mlux Babilonia, yezh ndok! ¡Ngoka tub pa nzho re mbi mal, nu ngoka tub pa nkaxlaan re mbi mal, nu ngoka xlaaz rese mbyin, ma nyent mod gaw xaa nu re mbyin naxinn! ³ Nel rese yezh yizhyo mzuzh kwaan re kwaan nawent kwaan mle me nu rese rey yizhyo mchaal me, nu lee re xaa nto dubse yizhyo nzheyak rik lo re kwaan mzoblazh me mzi me.

⁴ Zeera mbin na stub bos kwaan nze axta naz yiba, kwaan nii:

—Broo gu yezh ba, re xaa nak xaa na, zee nalet gu re kwaan nawent kwaan mle me, nu nayizot gu re yalzi kwaan zhin lo me, ⁵ nel lee re jwalt cheen me mri monton nu mzhinla axta yiba, zee lee Dios mselazh re kwaan nawent kwaan kale me. ⁶ Bare gu kix gu lo me, leeka kwaan mle me lo stub naz re xaa; bdix guya chop welt lo me, lo re kwaan mle me; bted gu me masra bid ke mted meya stub naz xaa, kwaan gak kwenta nzoo chop welt nakap. ⁷ Nu leeka mod mle non me leeka lee me, nu ngu chul me, leeka mod ba bted gu me bid, bsegonn gu me, nel leen lextoo me nzhé me: “Lee na nak me nabeyy, nu nalaket techo na nixa nagonnt na”. ⁸ Kwaanzee tubka mbizh zhin rese

yalzi lo me: ded me bid lo yalyizh, goon me, nu ded me yalnlaan, nu yek me lo bal, nel lee Dios naab kwent lo me, xaa nak xaa ngezh doo.

⁹ Nu lee re rey yizhyo, xaa kwaan mchaal me nu ngu chul kwaan lee me, goon nu yo bel gorna ne xaa lo zhen kwaan karoo kayek me. ¹⁰ Nu zit zo re xaa wii, nel nzheb xaa ne xaa bid kwaan kaded me nu yé xaa:

—jNales doo nzhak lu Babilonia, yezh kwaan ngezh doo! Nel naltaka mzhin bid cheen lu.

¹¹ Nu noka lee re xaa nto gonn nu yo bel ne yezh ne, nel nyentra cho xaa zii re xcheen xaa; ¹² kwaan nak:

or,

plat,

re nguzbga mdexkwaa kwaan ke chul doo,

re ke kwaan le perla,

re ler chul,

ler morad,

ler chul kwaan le sed,

nu ler naxne,

reta lo tab kwaan chul nzebech,

reta lo kwaan nak keleyy elefant,

reta lo kwaan nak tab kwaan non doo,

reta lo kwaan nak brons,

reta lo kwaan nak yiib,

reta lo kwaan nak ke le marmol,

¹³ kanel,

yix kwaan chul nzebech,

yaal,

nu anseyt kwaan nak yag cheen mirra,

nu re kwaan chul nzebech,

xis ub,

anseyt cheen yag olib,

nu arin,
nzhobxtil,
ngoon,
mbakxiil,
kabay,
karret,
nu axta mzi me re myet.

¹⁴ Nu yé re xaa lo me:

—¡Nankanotra lu re xle kwaan tant nyula lu; nu tira nakanotra lu re kwaan chul nzhak nu kwaan non!

¹⁵ Nu lee re xaa kwaan ngok rik nto re kwaane lo yezh Babilonia, nya zo zit nel nzheb xaa ded xaa bid nu gonn xaa, nu yé xaa:

¹⁶ —¡Ay, ay nales doo nzhak yezh ndok doo! Kwenta tub ngwnaa nzhak me, me nak ler chul, me nak ler morad nu naxne, nu nzho or nu nguzbga kwaan ke le perla yenn me. ¹⁷ ¡Nu tub goraka mlux rese kwaan non cheen me!

Nu rese xaa nabeyy leen re bark, nu re xaa nkee zhiin leen bark, nu xaa nzha leen bark, nu rese xaa nle gan demi nkee zhiin lo bark, mzo zit; ¹⁸ nu gorna myun zhen kwaan kayek me lo xaa, nzhé re xaa dublegan:

—¡Nyentra stub yezh lal kwaan yezh ndok ne!

¹⁹ Nu mchuun re xaa yide yek xaa, nu nzhonn xaa nu mrezh re xaa nzho bel, nu nzhé xaa:

—¡Ay, ay nales doo nzhak Babilonia yezh ndok! Kwaan re demi cheen me, ngok rik rese be, xaa kwaan nkano bark leen nistoo. ¡Nu tub goraka mlux Babilonia!

²⁰ Rese gu xaa nzho yiba, ble chul gu lextoo gu kwent cheen yezh ne; ble chul gu lextoo gu, re gu xaa nambey nak, nu re gu xaa mkayaa yalnabeyy

lo Jesucrist, nu re gu ngunii Dios lo; nel lee Dios ngunaab kwent lo me, zee mdix me re bid kwaan mded gu.

²¹ Zee lee tub mandad xaa ngezh doo, mzen tub ke ndok, kwaan nzhak kwenta tub ke molin nu mlebi xaaya leen nistoo nu nzhé xaa:

—Sbaa la Babilonia, yezh ndok naz xan, nu nik stub xaa nanetra loya. ²² Nu lee bi cheen bagwel, cheen bzhik nu cheen trompet nakeetra rezh leen yezh ne stuba, nu nixa nakeetra re xaa ba zhiin, nu nixa nayotra rezh cheen ke molin stuba. ²³ Nu nalutra xni leen yezh ne, nu nixa nik stub welt nachelyatra re xaa yezh ne; sbaa ded yezh ne nixa non doo ngok re xaa nu nto xaa xcheen xaa dubse yizhyo, nel mkade re xaa rese yezh kwaan yalwezh cheen xaa.

²⁴ Nu nel lo yezh ba mxo xren re xaa mzaa kwent kwaan nzhé Dios lo lee xaa yilo, nu xren re xaa mle nambey Jesús, nu xren rese xaa kwaan nzheyet lo yizhyo.

19

¹ Ngulo mded kwaane mbin na bi cheen bos cheen zyen xaa naz yiba, xaa mbezh:

¡Gool be lo Xaa Nabeyy!

Lee yalnaban kwaan tira, lee xni kwaan chul, nu lee yalngezh nak cheen Xdios be,

² nel lee xaa naab kwent nali nu tub mod wli; nu ngunaabla xaa kwent lo ngwnaa me nto cho, me kwaan kwerp cheen me mle nachan yek re xaa yizhyo;

nu lo lee me ngunaab Dios kwent cheen yalgut cheen re xmos Dios.

³ Zeera mbare re xaa nzhé:

—¡Gool be lo Xaa Nabeyy!

Nel lee zhen kwaan nroo kayek me tubka yixooob.

⁴ Nu lee galbtap xaa gol nu dap xaa mban mkichyek axta lo yo nu mbill lo Dios, xaa nzob naz pa nabeyy xaa. Nu mbezh re xaa:

—¡Sbaa gaka! ¡Gool be lo Xaa Nabeyy!

⁵ Zee axta paro nzob Xaa Nabeyy mroo tub bos kwaan nzhé:

¡Bill gu lo Xdios be,

rese gu xaa non nu xaa nanont,

rese gu xaa nkee zhiin lo Dios nu rese gu xaa
nzheb ne Dios!

Yalnehelya cheen Xmbakxiil Dios

⁶ Nu noka mbin na tub kwaan mod bos cheen zyen doo myet, mod pa nla nis nu mod bi cheen ngwzi, kwaan mbezh:

¡Gool be lo Dios!

Nel Dios, Xaa Nabeyy be tira nabeyy, xaa ngezh doo lo rese kwaan.

⁷ Yakla be nu le chul be lextoo be, nu gool be lo xaa, nel mzhinla yalnehelya cheen Mbakxiil cheen Dios,

nu lee sa xaa listla nzo.

⁸ Nu lo lee me, mzaa xaa diizh gak me ler chul,

ler rus kwaan nla xni nu nzhul na.

(Nel ler chul ne nak re kwaan nali kwaan mle re xaa nambey lo Dios.)

⁹ Nu lee mandad né lo na:

—Bkee: “Wen re xaa mrezh Dios nu ya xaa lo yalnehelya cheen Mbakxiil cheen Dios”.

Nu né mandad lo na:

—Lee re wdizh ne nak wlipa cheen Dios.

¹⁰ Nu mkichxub na lo mandad, zee gol na lo xaa. Per lee xaa né lo na:

—Nalet lu sbaa, nel lee na nak mos cheen Dios mod lu nu mod re wech lu nu re bzan lu, xaa nzaa kwent cheen xtizh Jesucrist, kwent cheen kwaan mlu Dios lo xaa. Bill lo Dios.

Xaa nzob tich kabay rus

¹¹ Nu myun yiba nzoxal lo na, nu baa nzo tub kabay rus, nu lee xaa nzob tich ma le Xaa Nali nu Xaa Wli; nu lee xaa naab kwent tub mod nali nu dil xaa. ¹² Lee zaalo xaa nla xni mod luzh bal, nu yek xaa nzob zyen koron, nu nik tub xaa nanlabeyyt le xaa nebse lee xaa nlabeyya. ¹³ Nu nak xaa tub lee ler noll kwaan ngok bsii kwaan ren, nu lee le xaa nak Xtizh Dios. ¹⁴ Nu nzhake re soldad yiba tich xaa, xaa nak ler chul kwaan rus na nu nzhul na, nu nzob xaa tich kabay rus. ¹⁵ Nu lee roo xaa nroo tub espad kwaan ndox doo, zee seweey xaa re xaa rese yezh. Nu nabeyy xaa xaa kwaan tub bar yiib. Nu naab xaa kwent lo re xaa kwaan yalnayii cheen Dios, xaa ngezh doo. Nu naab xaa kwent mod ngichxkazii xaa ub kwaan nii xaa. ¹⁶ Nu lee cho xab xaa nu cho kor xaa nkee kwaane: “Rey lo re rey nu Xaa Nabeyy lo re xaa nabeyy”.

¹⁷ Nu myun lo na tub mandad, xaa nzob tich mbizh, nu dublegan nii xaa lo re mbyin, ma nzebi leen yiba, nu mbezh xaa:

—¡Te gu nu bdop gu lo xchee naro cheen Dios, ¹⁸ zee gaw gu baal cheen re rey, nu baal cheen re xaa nabeyy lo re soldad, nu baal cheen xaa ngu balor lextoo, nu baal cheen kabay nu xaa nzob tich ma, nu baal cheen reta lo myet, cheen xaa nabeyy

nu cheen re xmos xaa, cheen xaa non nu cheen xaa nanont!

¹⁹ Zee myun ma nakap lo na nu re rey yizhyo, kwaan re soldad cheen xaa, mdop re xaa zee dil xaa kwaan xaa nzob tich kabay rus, nu re xsoldad xaa. ²⁰ Nu lee xaa nzob tich kabay rus mzen ma nakap nu ma nawlit ngunii Dios lo, ma kwaan mle zyen doo kwaan gro kwaan yalnabeyy cheen ma nakap. Nu kwaan re kwaan gro kwaan mle ma ne, mkade ma zyen doo myet, re xaa kwaan nkano sey cheen le ma nakap nu mbill lo maj cheen ma. Lee rop ma ne, dub mban ma, mlebi xaa ma lo ki kwaan kayek kwaan azufre. ²¹ Nu lee re stub naz xaa ngut kwaan espad, kwaan nroo roo xaa nzob tich kabay rus, nu lee rese mbyin mtezhe lextoo kwaan baal cheen re xaa ne.

20

Tub mil liin

¹ Zeera myun tub mandad lo na, xaa nzela naz yiba. Nu nkano xaa leyaw cheen yerdoo nu nzho tub kaden ndok yaa xaa. ² Zee mzen xaa waz, ma noka le Mball Wiz Gox, mer ma kwaan nak Maxuu nu Dyab, nu mkado xaa ma kwaan kaden tub mil liin. ³ Zeera mlebi xaa ma leen yerdoo, pa msaaw xaa ma leen yerdoo nu mkee xaa tub sey roo pwert, zee nakadetra ma re myet axta yilo ded tub mil liin. Yilo ded tub mil liin zeera selaa xaa ma stub welt, per naxchetra.

⁴ Nu myun pa nzob re xaa nabeyy lo na, pa nzob re xaa mkayaa yalnabeyy naab kwent lo myet. Nu noka mlu re xaa kwaan mchoog xaa yek lo na, nel mzaa xaa kwent cheen xtizh Jesús nu kwent

xtizh Dios. Re xaa ne nambillt lo ma nakap nixa lo maj cheen ma, nu nixa nankanot xaa sey cheen ma lechuzh xaa nixa yaa xaa. Re xaa ne mroban nu mnabeyy kwaan Jesucrist tub mil liin. ⁵ Per lee re stub naz xaa ngut, namrobant axta ngulo mded tub mil liin. Kwaane nak yalmroban yilotlaka. ⁶ ¡Wen re xaa mroban lo yalmroban kwaan yilotlaka! Lee stub yalgut kwaan zhin nankanotra yalnabeyy lo xaa sinka gak xaa ngwleyy cheen Dios nu cheen Jesucrist, nu nabeyy xaa kwaan lee xaa tub mil liin.

Bid cheen Maxuu

⁷ Gorna yilo ded tub mil liin, lee Maxuu roo paro nzho ma, ⁸ zee kade ma re myet yizhyo, axta rop yezh kwaan le Gog nu Magog. Nu top ma xaa zee dil re xaa kwaan lee ma. Nu lee re xaa ya lo dil, yo zyen doo xaa mod nak yux kwaan nzhi roo nistoo.

⁹ Nu nguxoob xaa dub roo wri yizhyo, nu mchaldo xaa pa nzho re xaa mle nambey Jesús, axta Jerusalén, yezh kwaan nkela Dios. Per mla ki naz yiba nu mzeka rese xaa nzha lo dil. ¹⁰ Nu mlebi xaa Maxuu, ma nkade rese myet, leen yal kwaan kayek kwaan azufre, leeka pa mlebi xaa ma nakap nu ma nawlit ngunii Dios lo. Nu baa ded xaa bid zhe nu yaal, nu sbaa ded xaaya tira.

Naab Dios kwent lo re xaa ngut

¹¹ Zee myun Dios lo na, xaa nzob naz pa nabeyy xaa. Nu lo xaa nzhekla yizhyo nu yiba xonn, per nik tub pa nanguzhalt yoya. ¹² Nu myun re xaa ngut lo na, xaa non nu xaa nanont, nzo lo Dios; nu noka myun lo na lee re yech mxal lo. Nu noka stub yech kwaan nak Yech cheen Yalnaban. Nu

mnaab xaa kwent lo re xaa ngut lo re kwaan mle xaa, kwaan nkee lo re yech yilo. ¹³ Nel lee nistoo mlaa nya re xaa kwaan ngut leena, nu lee yalgut nu Hades mlaa nya re xaa kwaan nzho baa, nu sbaa ngunaab xaa kwent lo rese myet lo re kwaan mle xaa. ¹⁴ Zee mlebi xaa yalgut nu Hades leen yal cheen ki. Yal cheen ki nak yalgut mrop, ¹⁵ nu baa mlebi xaa rese myet kwaan nankeet le lo Yech cheen Yalnaban.

21

Yiba kub nu yizhyo kub

¹ Zeera myun tub yiba kub nu tub yizhyo kub lo na, nel lee yiba nu yizhyo kwaan yilo mlux, nu lee nistoo nyentra. ² Nu myun yezh nambey lo na, kwaan nak Jerusalén kub, kwaan mroo lo Dios nyaadla naz yiba. Chul nluya mod tub ngwnaa chul ndexkwaa xab, me listla nzo chelya nu me listla nzo ka sa. ³ Nu mbin na tub bos dublegan, kwaan nze naz paro nzob xaa nabeyy, nu mbezh:

—Lee nal, lee Dios nzho kwaan re myet. Yo xaa kwaan re xaa, nu re xaa gak xaa xaa, nu leeka Dios gak Xdios re xaa. ⁴ Nu lee Dios chee re nis garlo re xaa xaa, nu nayotra yalgut, nixa nagonntra re xaa, nixa nayotra bel, nixa yalne; nel rese kwaan yilo ngulola mlux.

⁵ Zee lee Dios, xaa nzob naz pa nabeyy xaa, nzhé:

—Lee na le kub rese kwaan.

Nu noka nguné xaa:

—Bkee rese kwaane, nel rese wdizh ne wli zee nzho mod le xaa krera.

⁶ Nu lee xaa né lo na:

—Ngulola ngoka. Na nak xaa yilo nu na nak xaa gwluzh, na nak xaa yilotlaka nu na nak xaa gwluzhtlaka. Lee xaa kwaan nzhek lextoo, na zelazh nis go xaa kwaan nzaa yalnaban kwaan tira. ⁷ Nu re xaa le gan, kayaa rese kwaane, na gak Xdios xaa nu lee xaa gak xiin na. ⁸ Per lee re xaa kwaan nzheb, re xaa nanet wii lo Dios, re xaa naxinn nak, re xaa kwaan nzhut myet, re xaa kwaan nchaal stub naz sa myet, xaa nle yalwezh, xaa nzholl lo maj, nu rese xaa nkade. Rese xaa ne nya leen yal kwaan kayek kwaan azufre, nu kwaane nak yalgut mrop.

Jerusalén kub

⁹ Nu tub re mandad, xaa mzo lo gazh mandad, xaa mzen tub lo gazh kop kwaan nyazhe kwaan re gazh yalzi kwaan gwluzh cheen Dios, mbii lo na nu né:

—Te nee, na luu me chelya lo lu, me nak sa Mbakxiil cheen Dios.

¹⁰ Nu Mbi Naban cheen Dios mle zee mbe mandad na axta yek tub yi ndok, kwaan ya nzeb; nu mlu xaa Jerusalén lo na, yezh nambey, kwaan mroo lo Dios nyaadla naz yiba. ¹¹ Nu lee yezh nla xni kwaan xni cheen Dios; nu lee xni cheena nak mod xni cheen tub ke kwaan non, mod cheen tub ke kwaan le jasje, kwaan nded benin mod bidr.

¹² Nu lee roo wri yezh nzob tub bla ndok nu ya nzeb nu nkano chiibchop pwert nu kad roo tub pwert nzo tub mandad; nu lee roo pwert nkee le re chiibchop dii cheen Israel. ¹³ Chon pwert nkee naz pa nlen mbizh, xchon pwert nkee lad li, xchon pwert nkee lad rebes nu xchon pwert nkee naz tich. ¹⁴ Nu lee bla kwaan nsaaw yezh nkano

chiibchop ke mod simyent, nu cho re ke ne, nkee le re chiibchop xaa mkayaa yalnabeyy lo Mbakxiil cheen Dios.

¹⁵ Nu lee mandad, xaa kayawdizh kwaan na, nzhenno tub nit or, zee chiix xaa yezh, re pwert nu bla cheena. ¹⁶ Nu lee yezh nak kwadrad, lal nolla nu naxena. Lee mandad mchiix kwaan nit cheen xaa lo yezh nu neya chop mil chop gayoo kilómetro, nu lanee nolla, naxena nu naroya. ¹⁷ Nu mchiix xaa lo bla cheena nu neya tub gayoo choobtap zhit ne lo bla, nu lee mandad mchiix kwaane kwaan medid kwaan nchiix myet kwaan.

¹⁸ Nu lee ke kwaan nya bla nak ke kwaan le jaspe, nu lee yezh nak duzna or, kwaan nzhak kwenta bidr chul nzhak. ¹⁹ Nu lee simyent cheen bla nak kwaan reta lo ke non nu chul nzhak; nu myun chiibchop ke:

lee ke yilotlaka cheen simyent nak ke kwaan le jaspe,

nu lee ke rop le safiro,

nu lee ke yon le ágata,

nu lee ke mdap le esmeralda,

²⁰ lee ke gaay le ónise,

lee ke xop le kornalina,

nu lee ke gazh le krisólito,

nu lee ke xon le berilo,

nu lee ke yeey le topasio,

nu lee ke chii le krisoprasso,

nu lee ke chiibtub le jasinto

nu lee ke chiibchop le amatista.

²¹ Nu lee re chiibchop pwert nak chiibchop ke kwaan le perla. Nu lee kay cheen yezh nak nebbe or, mod tub lee bidr kwaan nded benin.

²² Nu leen yezh namyunt nik tub yidoo lo na, nel lee Dios, Xaa Nabeyy, xaa ngezh doo lo rese kwaan, nu lee Mbakxiil nak yidoo cheena. ²³ Nu lee yezh nankint mbizh nixa mbee zaa xni, nel lee xni cheen Dios nu xcheen Mbakxiil cheen Dios nzaa xni. ²⁴ Nu lee re xaa dubse yizhyo ze lo xni cheena nu lee re rey yizhyo nyiidlaa kwaan chul cheen xaa loya. ²⁵ Nu lee pwert cheena nayaawt nik tub mbizh nu lee loya nayot yaal. ²⁶ Nu rese xaa yizhyo, noka nyiidlaa re kwaan chul cheen xaa loya. ²⁷ Nu nik tub kwaan beed nazeebt baa, nixa xaa nle kwaan nawent, nixa xaa nkade; nebse zeeb re xaa kwaan nkee le lo Yech cheen Yalnaban cheen Mbakxiil cheen Dios.

22

Yuu nu yag cheen yalnaban

¹ Nu mlu xaa tub yuu cheen yalnaban lo na, kwaan nla xni mod bidr, kwaan nlen paro nzob Dios nu Mbakxiil cheen Dios nabeyy, ² kwaan nded xsaww naz leen yezh. Nu kad lad yuu nzo tub yag cheen yalnaban, kwaan nzaa xle kad mbee chiibchop welt tub liin; nu lee lag cheena nle xchiin sekwen rese xaa yizhyo, xaa ne nzak. ³ Nu baa nayotra nik tub kwaan nawent; nu lee pa nabeyy Dios nu Mbakxiil cheen Dios zob leen yezh, nu lee re xmos xaa gool lo xaa; ⁴ nu yun xaa lo re xaa nu le xaa kee lechuzh re xaa. ⁵ Nu baa nayotra yaal nu nakintra re xaa xni bruj nixa xni cheen mbizh, nel Dios, Xaa Nabeyy kee xni lo re xaa; nu lee re xaa nabeyy tira.

Merla yiid Jesucrist

⁶ Nu lee mandad né lo na:

—Lee re wdizh ne nali nak nu wli; nu Dios, Xaa Nabeyy, mxaal mandad cheen xaa lu lo re xmos xaa kwaan merla gak, modxa mlu Dios kwaan gak lo re xaa mzaa kwent kwaan nzhé Dios lo lee xaa yilo.

⁷ Jesús né:

—¡Merla yal na! ¡Wen xaa kwaan gon re wdizh kwaan nkee lo yech ne, kwaan nzaa kwent cho kwaan gak!

⁸ Na nak Juan, nu mbin na nu ngune na re kwaane. Nu gorna mbin na nu ngune na lo re kwaane, mkichyek na axta lo yo zee gol na lo mandad, xaa mlu re kwaane lo na. ⁹ Per lee xaa né lo na:

—Nalet lu sbaa, nel na nak nebse tub xmos Dios kwenta lu, nu mod re wech lu, xaa ngunii Dios lo, nu mod rese xaa kwaan nzhon re kwaan nkee lo yech ne. Nebse lo Dios nzhaal gool lu.

¹⁰ Nu noka né xaa lo na:

—Nakaxlaant lu re kwaan nzhé yech ne gak, nel mbizh kwaan gak re kwaane mzhin gaxla. ¹¹ Lee re xaa nle kwaan nawent, kwaan nawent lera xaaya, nu lee re xaa nkano xgab beed, xgab beed kanora xaa; per lee xaa nle kwaan nali kwaan nali lera xaa, nu lee xaa nambey nak seetaka nambey gak xaa.

¹² Zee né Jesús lo na:

—¡Wii, merla yal na! Nu na za lo re xaa kwaan mle re xaa gan, lo re kwaan mle xaa. ¹³ Na nak xaa yilo nu xaa gwluzh, xaa yilotlaka nu xaa gwluzhtlaka, xaa mzelo rese kwaan nu xaa lux rese kwaan.

¹⁴ 'Wen re xaa kwaan nzet xab, zee nzho mod gaw xaa lo yag cheen yalnaban nu nzho mod rep

xaa roo pwert yezh ne. ¹⁵ Per naz jwer lake re xaa nak kwenta mbak: re wezh, re xaa nchaal stub naz samyet, re xaa nzhut samyet, re xaa nzholl lo maj, nu rese xaa nkade.

¹⁶ Na nak Jesús, nu mxaal na mandad cheen na, zee zaa xaa kwent re kwaane lo re xaa na. Lee na nak lox cheen David nu dii cheen xaa nu lee na nak Mbal Ndok, ma garziil.

¹⁷ Nu lee Mbi Naban nu sa Mbakxiil cheen Dios né:

—Te.

Nu lee xaa nkenzha kwaane, guzh:

—Te.

Nu lee xaa nzhek lextoo nu nzhekla go nis, nii na lo xaa:

—Te, zee sbaasa go lu nis kwaan nzaa yalnaban.

¹⁸ Na nii lo rese xaa kwaan nkenzha re kwaan nkee ne, kwaan nzaa kwent re kwaan gak: Chelee tub xaa zhib tub wdizh lo re wdizh ne, Dios segaazh re yalzi kwaan nkee lo yech ne tich xaa.

¹⁹ Nu chelee tub xaa kiib tub wdizh kwaan nkee lo yech ne, kwaan nzaa kwent re kwaan gak, Dios kiib diizh zee nagawt xaa lo yag cheen yalnaban nu kiib xaa diizh zee nadedt xaa yezh kub, kwaan nzaa yech ne kwent.

²⁰ Lee xaa mzaa kwent lo na re kwaane, né lo na:

—Merla yal na.

¡Sbaa gaka! ¡Te Jesús, Xaa Nabeyy!

²¹ Nzhekla na lee Jesús Xaa Nabeyy, luu yalnkala cheen xaa lo rese be, xaa nali nzo lo xaa.

Sbaa gaka.

Wdizh kwaan nyaadno yalnaban
New Testament in Zapotec, Amatlán (MX:zpo:Zapotec,
Amatlán)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Amatlán

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapotec, Amatlán

zpo

Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Amatlán

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

3efd442b-8972-5bb1-99a1-81f28edf99a8